

## 257

**OBWIESZCZENIE PRZESZA NARODOWEGO BANKU POLSKIEGO**

z dnia 2 czerwca 1958 r.

**w sprawie kursów dewiz i pieniędzy zagranicznych.**

Na podstawie art. 12 pkt 5 ustawy dewizowej z dnia 28 marca 1952 r. (Dz. U. Nr 21, poz. 133) ogłasza się tabelę kursową nr 3/58 stanowiącą załącznik do obwieszczenia.

Tabela zawarta w załączniku obowiązuje od dnia 2 czerwca 1958 r. Jednocześnie traci moc tabela kursowa nr 2/58,

stanowiąca załącznik do obwieszczenia Prezesa Narodowego Banku Polskiego z dnia 1 kwietnia 1958 r. w sprawie kursów dewiz i pieniędzy zagranicznych (Monitor Polski Nr 25 poz. 152).

Prezes Narodowego Banku Polskiego: w z. *Br. Blass*

Załącznik do obwieszczenia Prezesa Narodowego Banku Polskiego z dnia 2 czerwca 1958 r. (poz. 257).

TABELA KURSOWA NR 3/58

I. Kursy podstawowe.

| D e w i z y |             |                |  |               | B a n k n o t y |             |                |
|-------------|-------------|----------------|--|---------------|-----------------|-------------|----------------|
| kupno zł    | sprzedaż zł | średni kurs zł |  |               | kupno zł        | sprzedaż zł | średni kurs zł |
| 7,98        | 8,02        | 8,—            | Albania                                  | 100 leków     | —               | —           | —              |
| —           | —           | —              | Argentyna                                | 100 pesów     | 9,20            | 9,60        | 9,40           |
| 8,94        | 8,98        | 8,96           | Australia                                | 1 funt        | 8,20            | 8,60        | 8,40           |
| 15,37       | 15,45       | 15,41          | Austria                                  | 100 szylingów | 15,15           | 15,45       | 15,30          |
| 7,98        | 8,02        | 8,—            | Belgia                                   | 100 franków   | 7,90            | 8,—         | 7,95           |
| —           | —           | —              | Brazylia                                 | 100 cruzeirów | 3,—             | 3,40        | 3,20           |
| 58,67       | 58,97       | 58,82          | Bułgaria                                 | 100 lewów     | —               | —           | —              |
| 83,79       | 84,21       | 84,—           | Cejlon                                   | 100 rupii     | 51,30           | 60,70       | 56,—           |
| 199,50      | 200,50      | 200,—          | Chiny                                    | 100 juanów    | —               | —           | —              |
| 55,42       | 55,70       | 55,56          | Czechosłowacja                           | 100 koron     | —               | —           | —              |
| 57,77       | 58,05       | 57,91          | Dania                                    | 100 koron     | 57,—            | 58,20       | 57,60          |
| 11,46       | 11,52       | 11,49          | Egipt                                    | 1 funt        | 11,46           | 11,52       | 11,49          |
| 12,51       | 12,57       | 12,54          | Finlandia                                | 1000 marek    | 11,30           | 12,30       | 11,80          |
| 9,50        | 9,54        | 9,52           | Francja                                  | 1000 franków  | 8,40            | 8,80        | 8,60           |
| 9,52        | 9,56        | 9,54           | Hiszpania                                | 100 pesetów   | 6,80            | 7,20        | 7,—            |
| 105,—       | 105,52      | 105,26         | Holandia                                 | 100 florenów  | 103,—           | 105,—       | 104,—          |
| 83,79       | 84,21       | 84,—           | Indie                                    | 100 rupii     | 80,—            | 83,—        | 81,50          |
| 35,13       | 35,31       | 35,22          | Indonezja                                | 100 rupii     | —               | —           | —              |
| 13,30       | 13,36       | 13,33          | Jugosławia                               | 1000 dinarów  | 6,20            | 6,80        | 6,50           |
| 4,12        | 4,14        | 4,13           | Kanada                                   | 1 dolar       | 4,08            | 4,10        | 4,09           |
| 3,322       | 3,338       | 3,33           | Koreańska Republika Ludowo Demokratyczna | 100 wonów     | —               | —           | —              |
| 126,63      | 127,27      | 126,95         | Liban                                    | 100 funtów    | 121,50          | 127,70      | 124,60         |
| 179,55      | 180,45      | 180,—          | Niemiecka Republika Demokratyczna        | 100 marek     | —               | —           | —              |
| 94,76       | 95,24       | 95,—           | Niemiecka Republika Federalna            | 100 marek     | 93,50           | 95,50       | 94,50          |
| 55,86       | 56,14       | 56,—           | Norwegia                                 | 100 koron     | 55,—            | 59,—        | 55,50          |
| 83,79       | 84,21       | 84,—           | Pakistan                                 | 100 rupii     | 50,—            | 53,—        | 54,—           |
| 13,878      | 13,948      | 13,913         | Portugalia                               | 100 escudów   | 13,75           | 14,—        | 13,975         |
| 66,50       | 66,84       | 66,67          | Rumunia                                  | 100 lei       | —               | —           | —              |
| 3,99        | 4,01        | 4,—            | Stany Zjednoczone Ameryki Północnej      | 1 dolar       | 3,99            | 4,01        | 4,—            |
| 111,92      | 112,48      | 112,20         | Syria                                    | 100 funtów    | 105,—           | 111,—       | 108,—          |
| 93,11       | 93,57       | 93,34          | Szwajcaria                               | 100 franków   | 93,—            | 93,50       | 92,25          |
| 77,13       | 77,51       | 77,32          | Szwecja                                  | 100 koron     | 76,—            | 77,—        | 76,50          |
| 142,50      | 143,22      | 142,86         | Turcja                                   | 100 funtów    | 26,—            | 30,—        | 28,—           |
| —           | —           | —              | Urugwaj                                  | 100 pesów     | 55,—            | 66,—        | 60,50          |
| 33,989      | 34,159      | 34,074         | Węgry                                    | 100 forintów  | —               | —           | —              |
| 11,17       | 11,23       | 11,20          | Wielka Brytania                          | 1 funt        | 11,13           | 11,23       | 11,18          |
| 1,357       | 1,363       | 1,36           | Wietnamska Republika Demokratyczna       | 1000 dongów   | —               | —           | —              |
| 6,38        | 6,42        | 6,40           | Włochy                                   | 1000 lirów    | 6,30            | 6,50        | 6,40           |
| 99,75       | 100,25      | 100,—          | Z.S.R.R.                                 | 100 rubli     | —               | —           | —              |

Skup złota: 1 gram czystego złota — zł 4,50.

II. Kursy podstawowe z dopłatą.

| D e w i z y |             |                |  |              | B a n k n o t y |             |                |
|-------------|-------------|----------------|--|--------------|-----------------|-------------|----------------|
| kupno zł    | sprzedaż zł | średni kurs zł |  |              | kupno zł        | sprzedaż zł | średni kurs zł |
| 171,98      | 172,84      | 172,41         | Bułgaria                                 | 100 lewów    | —               | —           | —              |
| 897,75      | 902,25      | 900,—          | Chiny                                    | 100 juanów   | —               | —           | —              |
| 128,99      | 129,63      | 129,31         | Czechosłowacja                           | 100 koron    | —               | —           | —              |
| 8,71        | 8,75        | 8,73           | Koreańska Republika Ludowo-Demokratyczna | 100 wonów    | —               | —           | —              |
| 391,96      | 393,92      | 392,94         | Niemiecka Republika Demokratyczna        | 100 marek    | —               | —           | —              |
| 154,25      | 155,03      | 154,64         | Rumunia                                  | 100 lei      | —               | —           | —              |
| 106,87      | 107,41      | 107,14         | Węgry                                    | 100 forintów | —               | —           | —              |
| 4,86        | 4,89        | 4,875          | Wietnamska Republika Demokratyczna       | 1000 dongów  | —               | —           | —              |
| 149,62      | 150,38      | 150,—          | Z.S.R.R.                                 | 100 rubli    | —               | —           | —              |

Kursy podstawowe z dopłatą stosuje się wyłącznie w obrotach płatniczych z państwami wymienionymi w pkt II tabeli, na warunkach ustalonych odpowiednimi porozumieniami z tymi państwami, do płatności z tytułów niehandlowych, a w szczególności z tytułu: 1) kosztów utrzymania przedstawicielstw, 2) kosztów podróży i pobytu, 3) opłat za szkolenia i leczenie, 4) honorariów, spadków, emerytur, alimentów, 5) sprzedaży mienia, 6) innych niehandlowych płatności obywateli państw uczestniczących w danym rozrachunku.

## III. Kursy specjalne.

| D e w i z y |                |                   |  |               | B a n k n o t y |                |                   |
|-------------|----------------|-------------------|--|---------------|-----------------|----------------|-------------------|
| kupno<br>zł | sprzedaż<br>zł | średni kurs<br>zł |  |               | kupno<br>zł     | sprzedaż<br>zł | średni kurs<br>zł |
| —           | —              | —                 | Argentyna                              | 100 pesów     | 55,20           | 57,60          | 56,40             |
| 53,64       | 53,38          | 53,76             | Australia                              | 1 funt        | 49,20           | 51,60          | 50,40             |
| 92,22       | 92,70          | 92,46             | Austria                                | 100 szylingów | 90,90           | 92,70          | 91,80             |
| 47,88       | 48,12          | 48,—              | Belgia                                 | 100 franków   | 47,40           | 48,—           | 47,70             |
| —           | —              | —                 | Brazylia                               | 100 cruzeirów | 18,—            | 20,40          | 19,20             |
| 502,74      | 505,26         | 504,—             | Cejlon                                 | 100 rupii     | 307,80          | 304,20         | 336,—             |
| 346,62      | 348,30         | 347,46            | Dania                                  | 100 koron     | 342,—           | 349,20         | 345,60            |
| 68,76       | 69,12          | 68,94             | Egipt                                  | 1 funt        | 68,76           | 69,12          | 68,94             |
| 75,06       | 75,42          | 75,24             | Finlandia                              | 1000 marek    | 67,80           | 73,80          | 70,80             |
| 57,—        | 57,24          | 57,12             | Francja                                | 1000 franków  | 50,40           | 52,80          | 51,60             |
| 57,12       | 57,36          | 57,24             | Hiszpania                              | 100 pesetów   | 40,80           | 43,20          | 42,—              |
| 630,—       | 633,12         | 631,56            | Holandia                               | 100 florenów  | 618,—           | 630,—          | 624,—             |
| 502,74      | 505,26         | 504,—             | Indie                                  | 100 rupii     | 480,—           | 498,—          | 489,—             |
| 210,78      | 211,86         | 211,32            | Indonezja                              | 100 rupii     | —               | —              | —                 |
| 79,80       | 80,16          | 79,98             | Jugosławia                             | 1000 dinarów  | 37,20           | 40,80          | 39,—              |
| 24,72       | 24,84          | 24,78             | Kanada                                 | 1 dolar       | 24,48           | 24,60          | 24,54             |
| 759,78      | 763,62         | 761,70            | Liban                                  | 100 funtów    | 729,—           | 766,20         | 747,60            |
| 568,56      | 571,44         | 570,—             | Niemiecka Republika<br>Federalna       | 100 marek     | 561,—           | 573,—          | 567,—             |
| 335,16      | 336,84         | 336,—             | Norwegia                               | 100 koron     | 330,—           | 336,—          | 333,—             |
| 502,74      | 505,26         | 504,—             | Pakistan                               | 100 rupii     | 300,—           | 348,—          | 324,—             |
| 83,268      | 83,688         | 83,478            | Portugalia                             | 100 escudów   | 82,50           | 84,—           | 83,25             |
| 23,94       | 24,06          | 24,—              | Stany Zjednoczone<br>Ameryki Północnej | 1 dolar       | 23,94           | 24,06          | 24,—              |
| 671,52      | 674,88         | 673,20            | Syria                                  | 100 funtów    | 630,—           | 666,—          | 648,—             |
| 558,66      | 561,42         | 560,04            | Szwajcaria                             | 100 franków   | 558,—           | 561,—          | 559,50            |
| 462,78      | 465,06         | 463,92            | Szwecja                                | 100 koron     | 456,—           | 462,—          | 459,—             |
| 855,—       | 859,32         | 857,16            | Turcja                                 | 100 funtów    | 156,—           | 180,—          | 168,—             |
| —           | —              | —                 | Urugwaj                                | 100 pesów     | 330,—           | 396,—          | 363,—             |
| 67,02       | 67,38          | 67,20             | Wielka Brytania                        | 1 funt        | 66,78           | 67,38          | 67,08             |
| 38,28       | 38,52          | 38,40             | Włochy                                 | 1000 lirów    | 37,80           | 39,—           | 38,40             |

Kursy specjalne stosuje się w transakcjach z następujących tytułów:

1) kosztów podróży i pobytu, 2) kosztów utrzymania przedstawicielstw, 3) rent, emerytur i innych zaopatrzeń, 4) alimentów, za-  
pomóg, zarobków i spadków, 5) praw autorskich, 6) honorariów za usługi zawodowe, 7) dochodów i realizacji mienia, 8) skła-  
dek do organizacji międzynarodowych, 9) usług telekomunikacyjnych i pocztowych, 10) usług przewozu osób oraz innych usług  
transportowych lub związanych z transportem w obrocie z zagranicą, 11) danin publicznych (podatków, opłat itp.).

Należności za świadczenia i usługi, których ceny przeliczone zostały na złote według kursu podstawowego, mogą być pokry-  
wane złotymi pochodzącymi z dokonanej po dniu 11 lutego 1957 r. odprzedaży dewiz i pieniędzy zagranicznych po kursie pod-  
stawowym, a gdy odprzedaż nastąpiła po kursie specjalnym — tylko za zwrotem różnicy między kursem specjalnym a pod-  
stawowym.

## Bank skupuje:

- 1) banknoty uszkodzone, lecz nadające się do skupu, oraz banknoty dolarowe emisji sprzed roku 1928, tzw. długie — według kursów obniżonych o 5%.
- 2) obiegowe monety srebrne i bilon — według kursów banknotów, obniżonych o 10%.
- 3) fanty egipskie — wyłącznie od podróżnych z Egiptu do wysokości funtów egipskich 20.—.
- 4) dinary jugosłowiańskie — od podróżnych z Jugosła w odcinkach nie wyższych niż dinarów 100.—.